



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Aster TG**

Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 1/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

1. Szakasz Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

eni Aster TG

Régi név: AGIP ASTER TG

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: kenőanyag fémmegmunkáláshoz, ipari, foglalkozásszerű felhasználásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. Szakasz A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt. -

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **AGIP ASTER TG**

Feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 2/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat, szulfonált, kalcium sók-at és Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.**EUH210** Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.2 Keverékek**

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítványok keveréke.

Összetevők / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés | EU szám | CAS szám | Vesz. oszt. és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|
| Ásványolaj párlat, oldószerrel finomított, C15-C30* REACH regisztrációs szám: 01-2119487067-30 | 265-091-3 | 64741-89-5 | Asp. Tox. 1 (L megjegyzés) | H304 | 35-49,99 |
| Finomított ásványolaj, párlat* | | keverék ** | - (L megjegyzés) | - | 35-49,99 |



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 3/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

| Megnevezés | EU szám | CAS szám | Vesz. oszt. és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók*** | 800-941-4 | 148520-84-7 | Skin Sens. 1B | H317 | 1,5-1,99 |
| Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*** REACH Regisztr. szám: 01-2119492616-28 | 274-263-7 | 70024-69-0 | Skin Sens. 1B | H317 | 0,5-0,99 |

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

** : CAS/EU/REACH reg. sz.:101316-72-7/309-877-7/01-2119489969-06-xxxx;
64742-54-7/265-157-1/01-2119484627-25-xxxx;
64742-01-4/265-101-6/01-2119488707-21-xxxx;
72623-87-1/276-738-4/01-2119474889-13-xxxx;
64742-71-8/265-176-5/01-2119485040-48-xxxx;
64742-65-0/265-169-7/01-2119471299-27-xxxx;
64742-70-7/265-174-4/01-2119487080-42-xxxx.

***Egyedi koncentrációs határok: H317 Skin Sens. 1: 10%=<C<100%.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat a számára. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Ha forró termék kerül a bőrre, az érintett felületet hűsük nagymennyiségű hidegvízzel. Jeget tilos rátenni. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, anélkül, hogy a vizet lenyelné a sérült. Ne hánytassuk. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Aster TG**

Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 4/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások
Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet.
Bőr: irritáció, bőrgyulladás, szenzibilizáció.
Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.
Ha fennáll a kénhidrogén belégzés gyanúja, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, nitrogén-oxidok, kénhidrogén, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Aster TG**

Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 5/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

6. Szakasz Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások
Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések
Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.
Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai
Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.
A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Szakember segítségét kell kérni.
Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.
Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. Szakasz Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések
A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.
Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.
Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.
A termék töltéséhez, ürítéséhez tilos sűrített levegőt használni.
Elektrosztatikus feltöltődéstől védeni kell.
A gőz- és ködképződést kerülni kell.
Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.
Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.
Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.
Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.
Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 6/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Száraz, jól szellőző helyen, gyújtóforrástól forró felülettől védve, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló edény anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos szintetikus anyagok nem alkalmasak. Műanyagokkal való összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Kenőanyag fémmegmunkáláshoz.

8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

Finomított ásványolaj párlat:

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m³/nap

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m³/nap

DNEL/DMEL értékek:

Ásványolaj párlat, oldószerrel finomított, C15-C30 (CAS: 64741-89-5):

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m³/nap



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Aster TG**

Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 8/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

DNEL/DMEL értékek

Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7):

| | |
|------------------------|------------------------------------|
| Határérték típusa: | (DNEL)foglalkozásszerű |
| Expozíciós út: | Bőr |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/szisztematikus hatás: |
| Határérték: | 3,33 mg/kg/nap |
| Határérték típusa: | (DNEL)foglalkozásszerű |
| Expozíciós út: | Bőr |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/helyi hatás: |
| Határérték: | 1,03 mg/cm ² |
| Határérték típusa: | (DNEL)foglalkozásszerű |
| Expozíciós út: | Belégzés |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/szisztematikus hatás: |
| Határérték: | 11,75 mg/m ³ |
| Határérték típusa: | (DNEL)általános népesség |
| Expozíciós út: | Lenyelés |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/szisztematikus hatás: |
| Határérték: | 0,8333 mg/kg/nap |
| Határérték típusa: | (DNEL)általános népesség |
| Expozíciós út: | Belégzés |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/szisztematikus hatás: |
| Határérték: | 2,9 mg/m ³ |
| Határérték típusa: | (DNEL)általános népesség |
| Expozíciós út: | Bőr |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/szisztematikus hatás: |
| Határérték: | 1,667 mg/kg/nap |
| Határérték típusa: | (DNEL)általános népesség |
| Expozíciós út: | Bőr |
| Expozíció gyakorisága: | hosszú idejű/helyi hatás: |
| Határérték: | 0,513 mg/cm ² |

PNEC értékek:

Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7):

| | |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| Határérték típusa, értéke: | édesvíz: 1 mg/l |
| | tengervíz: 1 mg/l |
| | édesvíz (szórványos kibocsátás): 10 mg/l |
| | Lenyelés (másodlagos mérgezés): 16667 mg/kg |
| | szennyvíztisztító üzem: 1000 mg/l |



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 9/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.**8.2 Az expozíció ellenőrzése**

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges.Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).
Permeációs idő: ≥ 240 perc. PK-teljesítményfokozat: ≥ 5 .
Ha fennáll a lehetősége forró termékkel való érintkezésnek, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennyasztító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony
Szín: sárgától borostyánszínűig, fényes, tiszta
Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): $\leq 0^{\circ}\text{C}$
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): $\geq 200^{\circ}\text{C}$

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93): $\geq 170^{\circ}\text{C}$
Gyulladáspont: nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794): $\geq 300^{\circ}\text{C}$
Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz-levegő keverék képződése lehetséges
Robbanási határok: $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol)



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 10/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

| | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Oxidálási tulajdonságok: | nem oxidál |
| Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191): | ≤ 0,1 hPa Ásványolaj (CONCAWE, 2010) |
| Relatív gőzsűrűség, 20°C-on: | > 1 (összetétel szerint) |
| Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052): | ≤ 0,905 g/cm ³ |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízoldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben | benzin, petróleum, toluol, stb. |
| Oktanol/víz megoszlási együttható: | nincs adat |
| Gőzsűrűség: | nincs adat |
| Párolgási sebesség: | elhanyagolható |
| Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445): | |
| 40°C-on: | 30-34 mm ² /s |
| 100°C-on: | nincs adat |
| pH (ASTM D 1287): | nem értelmezhető |
| VOC: | 0% |

9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): < 3 m/m%

10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás. Elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 11/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.**11. Szakasz Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

| | | | |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | ≥ 2000 mg/kg | (számított adat) |
| Dermális: | LD ₅₀ (patkány) | ≥ 2000 mg/kg | (számított adat) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | ≥ 5 mg/l/4 óra | (számított adat) |

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

| | | | |
|-------------|----------------------------|------------------|---------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (OECD 401) |
| Dermális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (OECD 402) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | > 5 mg/l/4 óra | (OECD 403) |
| Orális: | LOAEL (patkány) | 125 mg/kg/90 nap | (OECD TG 408) |

Ásványolaj párlat, oldószerrel finomított, C15-C30 (CAS:64741-89-5):

| | | | |
|-------------|----------------------------|------------------|---------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (OECD 401) |
| Dermális: | LD ₅₀ (patkány) | > 5000 mg/kg | (OECD 402) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | > 5 mg/l/4 óra | (OECD 403) |
| Orális: | LOAEL (patkány) | 125 mg/kg/90 nap | (OECD TG 408) |

Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):

| | | | |
|--------------------|----------------------------|--------------------|----------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 401) |
| Dermális: | LD ₅₀ (nyúl) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 402) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | ≥ 1,7 mg/l/4 óra | (EPA OPP 81-3) |
| Orális (szubakut): | NOAEL (állat, hím) | ≥ 500 mg/kg/28 nap | (OECD 407) |

Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7):

| | | | |
|--------------------|----------------------------|--------------------|----------------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 401) |
| Dermális: | LD ₅₀ (nyúl) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 402) |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | ≥ 1,7 mg/l/4 óra | (EPA OPP 81-3) |
| Orális (szubakut): | NOAEL (állat, hím) | ≥ 500 mg/kg/28 nap | (OECD 407) |

Iritáció –maró hatás

| | |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| Bőrmarás/bőrirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Belégzés: | nem irritatív (komponensek alapján) |



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 12/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

Megjegyzés: Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy
bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensekre rendelkezésre álló vizsgálati adatok alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciót károsító tulajdonság: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Aspirációs veszély: nem besorolt (komponensek alapján)

12. Szakasz Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok: >100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)
Hal: LC50 ≥100 mg/l (számított adat)
Daphnia: EC50 ≥100 mg/l (számított adat)
Alga: ErC50 ≥100 mg/l (számított adat)

*Komponensek:**Finomított ásványolaj párlat:*

Hal: LC50 >100 mg/l (LL 50)
Daphnia: EC50 >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 13/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.*Ásványolaj párlat, oldószerrel finomított, C15-C30 (CAS:64741-89-5):*Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)
Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*Hal (Pimephales promelas): LC₅₀ ≥ 1000 mg/l/96 óra (OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)
Daphnia: EC₅₀ ≥ 1000 mg/l/48 óra (EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)
Hal (Cyprinodon variegatus): LL₅₀ ≥ 10000 mg/l/96 óra (OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata): ErC₅₀ ≥ 1000 mg/l/72 óra (EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)*Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7):*Hal (Pimephales promelas): LL₅₀ ≥ 1000 mg/l/96 óra (OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)
(keresztthivatkozás)
Daphnia: EC₅₀ ≥ 1000 mg/l/48 óra (EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)
(keresztthivatkozás)
Hal (Cyprinodon variegatus): LL₅₀ ≥ 10000 mg/l/96 óra (OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)
(keresztthivatkozás)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata): ErC₅₀ ≥ 1000 mg/l/72 óra (EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)
(keresztthivatkozás)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biobonthatóság:

*Finomított ásványolaj párlat:**Ásványolaj párlat, oldószerrel**finomított, C15-C30 (CAS:64741-89-5):* könnyen lebonthatók, mérsékelten visszamaradhatnak a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten visszamaradhatnak a környezetben, különösen anaerob körülmények között.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 14/(18)
Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0): 1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)
Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7): 1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

12.3 Bioakkumulációs képesség Nincs adat.
Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0): Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)
Benzol, Mono-C10-13-alkil származékok, frakcionálási maradékok, nehézpárlat szulfonált, kalcium sók (CAS: 148520-84-7): Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)

12.4 Mobilitás
Mobilitás talajban: A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.
Mobilitás vízben: Úszik a vízben. Vízben nem oldódik.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

12.6 Egyéb káros hatások
Nehézfém tartalom: Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH: Nem tartalmaz.
Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.
Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német): nincs adat

13. Szakasz Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Aster TG**

Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 15/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[2015. évi LXXXIX. törvény]

| | | |
|------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| | Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: | Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá. |
| 14.1 | UN-szám: | - |
| 14.2 | Megnevezés: | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok): | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport: | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek: | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot
Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 16/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Finomított ásványolaj párlat

Ásványolaj párlat, oldószerrel finomított, C15-C30

Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói

16. Szakasz **Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
Nem besorolt. (gyártói besorolás)

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória

Skin Sens. 1B Bőrszenzibilizáció 1B. kategória



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 17/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

| | |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról |
| ADR | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás |
| ÁK-érték | Megengedett átlagos koncentráció-érték |
| ATE | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték. |
| BCF | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező |
| BOI | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges. |
| Bw | (Body Weight) Testtömeg |
| C&L | (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés |
| CAS | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat |
| CK-érték | Megengedett csúcskoncentráció-érték. |
| CLP | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet) |
| CMR | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító |
| CSA | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés |
| CSR | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés |
| DMEL | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint |
| DNEL | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint |
| ECHA | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség |
| Ecx | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC50 | Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva. |
| Edx | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását. |
| EK | Európai Közösség |
| EU szám | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik. |
| ELINCS | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke |
| ES | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv |
| ESIS | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer |
| IARC | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség |
| IATA | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség |
| IMDG | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról |
| KOI | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség. |
| LCx | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x% |
| LDx | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x% |
| LOAEC | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció. |



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Aster TG**Változat: 6 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Hon. előző verzió: 2010. 03. 05. Oldal: 18/(18)
(gyártói): / 2015. 11. 03. Hon. felülvizsgálata: 2016. 09. 27.

| | |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOAEL | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint. |
| LOEC | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció. |
| LOEL | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint. |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték |
| NOEC | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció |
| NOEL | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint |
| NLP | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag |
| NOAEL | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint. |
| OECD | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet |
| PBT | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező |
| PNEC | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció |
| ppm | egymilliomod rész |
| REACH | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása |
| RID | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat |
| SVHC | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag |
| UVCB | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek |
| vPvB | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív |

Felülvizsgálat:

| Szakasz | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1-16. | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés | 2013.04.19. | 5 |
| 1. | A biztonsági adatlap szállítójának adatai Névváltozás | 2016. 09. 27. | 6 |
| 2. | A veszély meghatározása | | |
| 3. | Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok | | |
| 7. | Kezelés és tárolás | | |
| 8. | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem | | |
| 9. | Fizikai és kémiai tulajdonságok | | |
| 11. | Toxikológiai adatok | | |
| 12. | Ökológiai információk | | |
| 1-16. | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés | | |